



Brukermanual Trainer 301/501

LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

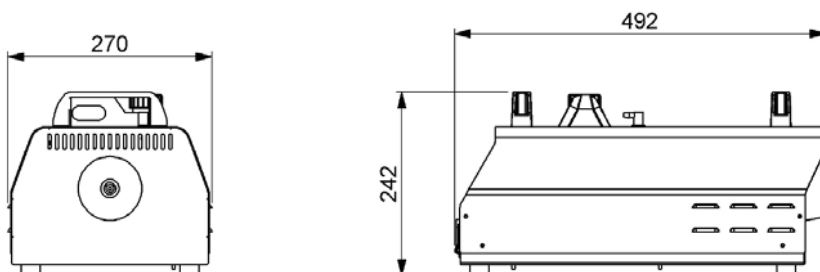


Trainer™

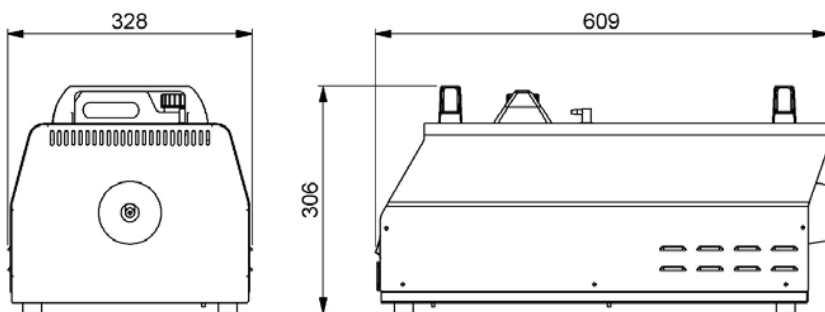
Mål/juridisk

Alle mål er i millimeter

Trainer 301



Trainer 501



Innholdsfortegnelse

Mål/juridisk	2
Innholdsfortegnelse	3
Sikkerhetsinformasjon.....	4
Oversikt over produktet.....	7
Produktbeskrivelse	7
Oversikt over produktets funksjoner	7
Produktdetaljer	8
Hurtigstart.....	10
Klargjøring	10
Lage røyk.....	10
Installasjon og klargjøring.....	11
Plassering.....	11
Vekselstrøm.....	11
Klargjøring	12
Sluttsjekk	12
Slå på strømmen	12
Kontrollinnstillinger	13
Oversikt	13
Stille inn kontinuerlig drift.....	13
Stille inn mengden røyk	14
Stille inn tidtakeren	14
Tilbakestille maskinen etter at den er gått tom for væske.....	14
Tilleggsinntak.....	15
Godkjente typer røykvæske	16
Grunnleggende vedlikehold	17
Rengjøring	17
Bytte av sikring	17
Feilsøking	18
Statusmeldinger	19
Tekniske spesifikasjoner.....	20

Sikkerhetsinformasjon



Les sikkerhetstiltakene i denne manualen før du installerer, bruker eller vedlikeholder dette produktet.

Følgende symboler indikerer viktig sikkerhetsinformasjon:



Fare!
Sikkerhetsrisiko
Risiko for
personskade.



Fare! Farlig
spenning. Kontakt
gir elektrisk sjokk.



Forsiktig! Fare
for brannskade.
Varm overflate.
Ikke rør.



Forsiktig!
Brannfare.

Advarsel! Dette produktet skal ikke brukes hjemme. Det er fare for skade på grunn av elektrisk sjokk, brannskader, fall og pusteproblemer.



Les denne manualen før du bruker maskinen, følg sikkerhetstiltakene beskrevet nedenfor, og følg alle advarslene i denne manualen og på maskinen. Bruk maskinen bare som beskrevet i denne manualen og i samsvar med lokale lover og forskrifter.

Hvis du har spørsmål om hvordan maskinen skal brukes på en trygg måte, eller hvis maskinen ikke fungerer som den skal selv om du fulgte instruksene i denne manualen, ta kontakt med MSS Professional A/S.



Forhindre elektrisk sjokk

- Jorde alltid maskinen elektrisk.
- Bruk bare en vekselstrømkilde som samsvarer med lokale bygnings- og elektrisitetskoder, og som har både overbelastningsvern og jordfeilvern.
- Før maskinen kobles til strømmen, må du sjekke at spenningen indikert på maskinens serieetikett, passer til vekselstrømspanningen du skal koble maskinen til. Hvis den ikke passer, ikke bruk maskinen. Ta kontakt med MSS Professional A/S for hjelp.
- Før du bruker maskinen, sjekk at alt strømfordelingsutstyr og kabler er i god stand og oppfyller strømkravene til alle de tilkoblede enhetene.
- Hvis maskinen eller kablene er skadede, defekte, våte eller viser tegn på overoppheting, må du slutte å bruke maskinen og ta kontakt med MSS Professional A/S for hjelp. Hvis forsyningsledningen er skadet, må den byttes ut med en spesialledning eller montering fra produsenten.

- Koble maskinen fra strømmen før vedlikehold utføres og når den ikke er i bruk.
- Denne maskinen er vannbestandig, men ikke fullstendig vanntett. Senk ikke maskinen ned i vann eller annen væske. Ikke spyl maskinen med høytrykksspyler.
- Ikke søl væske på eller inni maskinen. Hvis du søler væske på maskinen, koble fra strømmen og rengjør med en fuktig klut. Hvis du søler væske på elektriske deler, må maskinen tas ut av drift. Ta kontakt med MSS Professional A/S for hjelp.
- Ikke ta av dekselet eller forsøk å reparere en defekt maskin. Alt vedlikehold som ikke beskrives i denne manualen, skal utføres av MSS Professional A/S.
- Ikke bruk maskinen hvis en del er skadet, defekt eller mangler.
- Fuktighet og elektrisitet går ikke bra sammen. Ikke rett røyken mot elektriske koblinger eller enheter.



Forhindre brannskader og brann

- Røyken maskinen produserer, er varm nok til å forårsake brannskader når den kommer ut av dysen, og svært varme dråper med væske kan av og til komme ut. Personer og objekter må være minst 600 mm unna røykdysen.
- Ikke rør røykdysen under og etter bruk. Den blir svært varm, og forblir varm i flere timer etter at maskinen er slått av.
- Ikke forsøk å omgå termostadbrytere, væskesensorer eller sikringer.
- Sikringene skal bare byttes ut med den typen sikringer som beskrives i denne manualen.
- Sørg for at det er minst 100 mm med fritt rom rundt maskinen.
- Sørg for at det er minst 500 mm med fritt rom rundt vifter og lufteåpninger, og sørg for at det er fri og uhindret luftstrøm til og rundt maskinen.
- Hold maskinen minst 600 mm unna brennbare og varmfølsomme materialer.
- Ikke bruk maskinen hvis omgivelsestemperaturen (T_a) er under 5 °C eller over 40 °C.
- Ikke bruk maskinen hvis luftfuktigheten er på over 80 %.
- Ikke resirkuler tett røyk inn i maskinen.



Forhindre skader

- Sørg for at overflaten maskinen settes på, kan holde vekten til maskinen.
- Det anbefales ikke å henge maskinen på en slik måte at personer kan gå under den. Bruk røykkanaler i stedet.
- Ikke rett røyken mot noens ansikt eller i hodehøyde.
- Ikke bruk maskinen hvis deksler eller avskjerminger mangler eller er skadet.
- Hvis det oppstår et driftsproblem, slutt å bruke maskinen umiddelbart og koble den fra strømmen. Ikke forsøk å bruke en maskin som har tydelige skader.
- Ikke endre maskinen på en måte som ikke er beskrevet i denne manualen. Ikke installer deler som ikke er fra MSS Professional A/S.
- Alt vedlikehold som ikke beskrives i denne manualen, skal utføres av kvalifisert tekniker.
- Røyken kan forårsake kondens. Ikke rett dysen mot glatte gulv. Gulv og overflater kan bli glatte. Sjekk dem ofte, og tørk av om nødvendig for å unngå at noen sklir.
- Røykvæsken har glykoler som er av matkvalitet i løsningen, men disse kan likevel utgjøre en helserisiko om de inntas. Ikke drikk væsken. Oppbevar det trygt. Hvis det kommer i kontakt med øynene, skyll med vann. Hvis væsken svelges, gi personen vann og skaff medisinsk hjelp.
- Dette utstyret skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med nedsatt førlighet eller nedsatt mental evne, eller som ikke har nok erfaring og kunnskap.



Forhindre pusteproblemer

- Maskinen er bare sikker når den brukes sammen med røykvæsken den er designet for. Maskinen skal kun brukes sammen med væskene som er beskrevet under «Godkjente røykvæsker» på side 16. Hvis andre typer brukes, kan du frigi giftige gasser som kan utgjøre en alvorlig helserisiko. Du vil mest sannsynlig også skade maskinen.

Oversikt over produktet

Produktbeskrivelse

Med Trainer 301 og 501 fra MSS Professional A/S får du en allsidig og praktisk løsning for brannopplæring. Maskinen kan produsere forskjellige effekter, fra gjennomsliktig dis til et tykt «teppe» som simulerer tett røyk, enten den installeres permanent eller fraktes fra sted til sted.

Enhetene er utformet med et solid og vannbestandig ytre for å kunne brukes til tøff opplæring.

Enhetene kontrolleres med et kontrollpanel med LCD-skjerm. Kontrollpanelet kan brukes på maskinen, eller tas av og brukes som en fjernkontroll. De har også tilleggsinntak, slik at fjernkontrollene kan brukes med produktet for mest mulig fleksibilitet.

Oversikt over produktets funksjoner

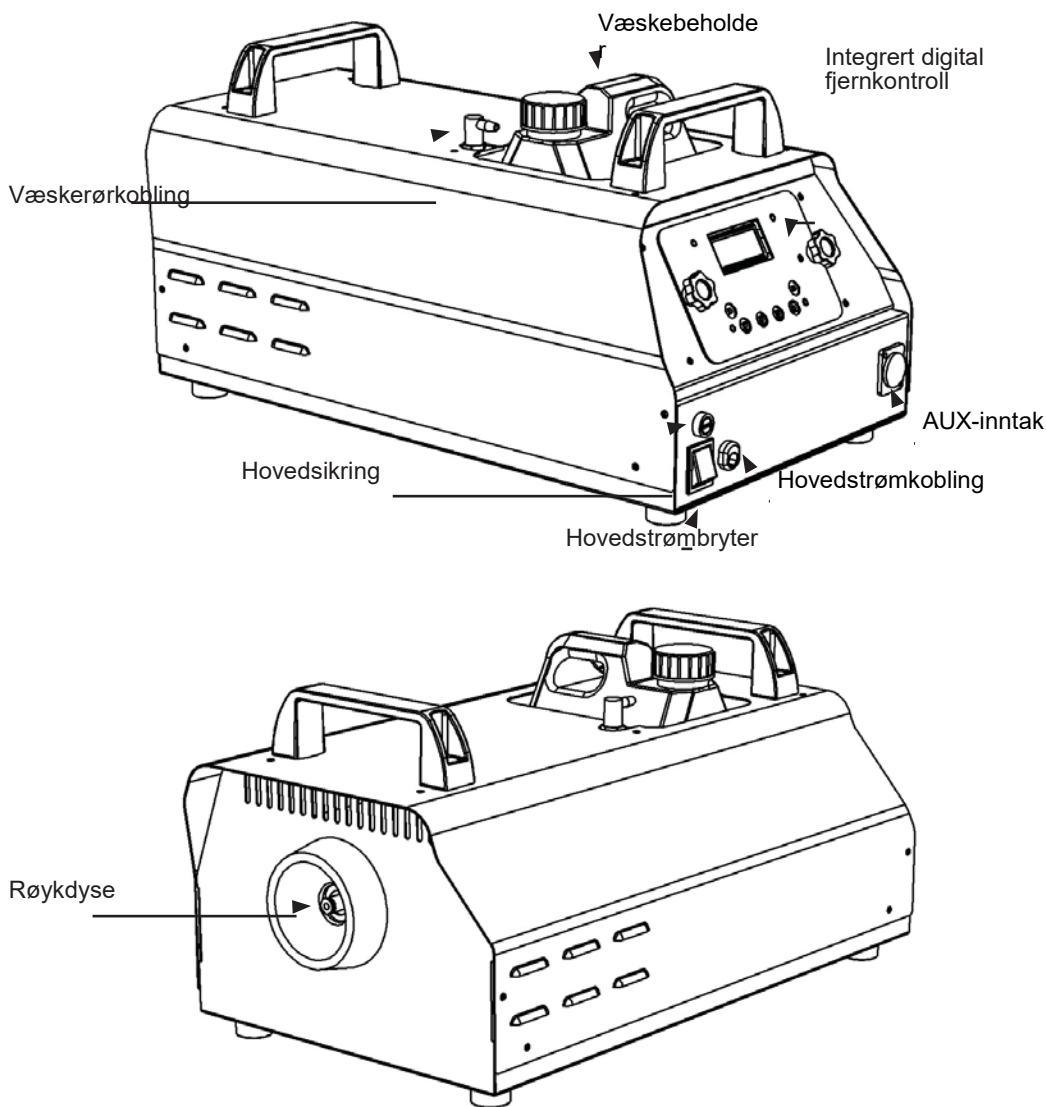
- Robust vannbestandig utforming
- Integrert digital fjernkontroll
- Kontinuerlig mikroprosessor kontrollert mengde
- To røykvæske alternativer til forskjellig bruk
- Mykstart
- Væskesensorsystem
- Enkel ekstern kobling til væsken
- Valgfrie kanalsett



Bruk bare de røykvæskene som er godkjent av MSS Professional A/S. Se side 16 for liste. Hvis du bruker andre røykvæsker, blir garantien ugyldig.

Produktdetaljer

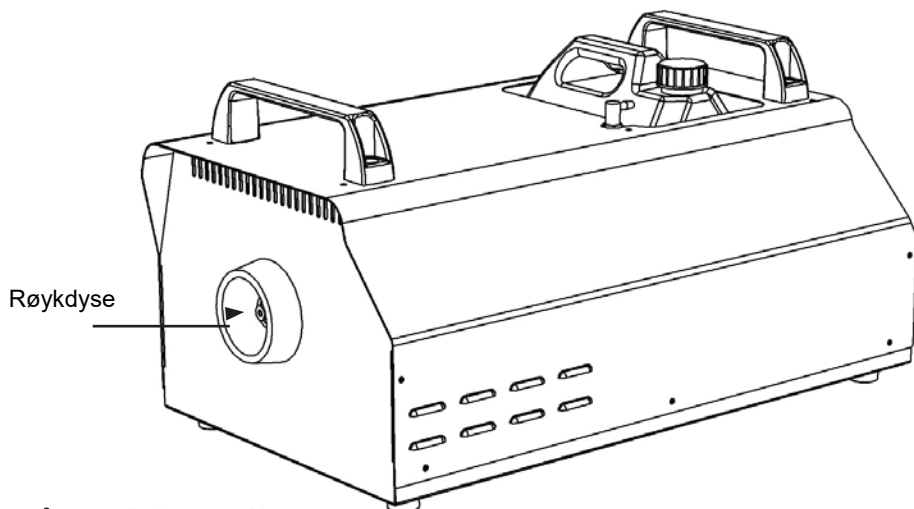
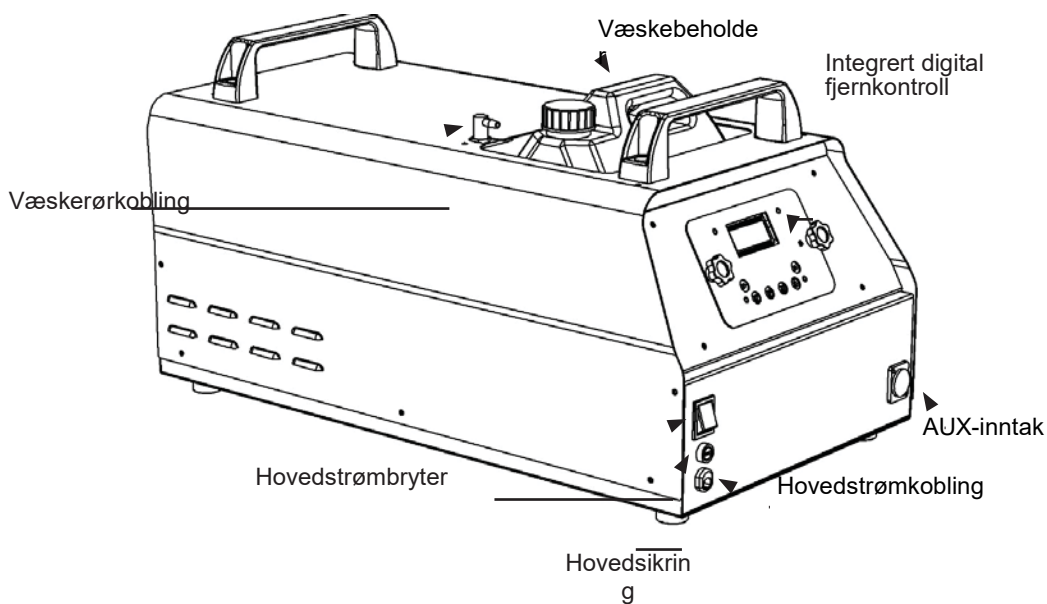
Trainer 301



Advarsel!

Dampen og overflatene blir svært varme

Trainer 501



Advarsel!

Dampen og overflatene blir svært varme

Hurtigstart

Hvis du har kjennskap til denne typen produkter, hjelper denne delen deg raskt i gang. Ta deg også tid til å lese sikkerhets- og vedlikeholdsinstruksene i resten av manualen.

Klargjøring

Sett maskinen et passende sted. Sørg for at det ikke er noe foran røykdysen.

Fyll på røykvæske som er godkjent av MSS Professional A/S som beskrevet på side 16.

Koble maskinen til en passende strømkilde. Effektbehovene er:

Trainer 301	1200 W, 5,3 A @ 240 V EU 1050 W, 8,75 A @ 110 V
Trainer 501	2100 W, 9,2 A @ 240 V EU 1800 W, 15 A @ 110 V

Slå hovedbryteren bak på enheten PÅ (I). Skjermen viser **HEAT** (varmer opp).

Etter seks til åtte minutter viser skjermen **READY** (klar) og gjeldende programmerte mengdenivå i prosent.

Lage røyk

Hvis du vil justere røykmengden, trykk på opp-/nedknappene til skjermen viser den mengden du vil ha.

Trykk på Smoke (røyk) for å starte røykproduksjonen. Enheten produserer røyk frem til du trykker på knappen én gang til, eller til den går tom for væske.



Hvis det ikke kommer røyk første gang enheten startes etter at den gikk tom for væske, kan det hende du må preparere maskinen. Sett mengden på maksimum og start opp maskinen til det kommer røyk ut.

Installasjon og klargjøring



FARE! IKKE bruk maskinen før du har lest og forstått alle sikkerhetstiltakene under «Sikkerhetsinformasjon» på side 4.

Plassering

Trainer-maskinene kan plasseres på gulvet eller på overflater som kan holde vekten av maskinen. Maskinen kan brukes i vinkler fra 45 grader oppover til 45 grader nedover. Hvis maskinen plasseres skråere enn det, kan det lekkе væske.

Sørg for at det er minst 100 mm med fritt rom rundt hele maskinen, og minst 600 mm foran røykdysen.

Vekselstrøm

Sørg for at en jordet strømplugg som passer til de lokale stikkontaktene, er montert på strømkabelen som medfølger før du bruker maskinen.



FARE! Sørg for at strømpluggen har korrekt spenning:
For EU Trainer 301- og Trainer 501-modeller, bruk en plugg med spenning på minst 10 A.

Når du monterer pluggen, følg pluggprodusentens instruksjer og koble sammen pinnene som følger:
Gul og grønn ledning til jording, blå ledning til nøytral og brun ledning til live.

Tabellen nedenfor viser en oversikt over identifiseringsmerker for de forskjellige pinnene.

ledning	funksjon	merking	skruefarge
brun	live	L	gul eller bronse
blå	nøytral	N	sølv
grønn/gul	jording		grønn

Før du kobler maskinen til strøm, må du kontrollere at strømforsyningen er korrekt dimensjonert for maskinens behov.

Trainer 301	1200 W, 5,3 A @ 240 V EU 1050 W, 8,75 A @ 110 V
Trainer 501	2100 W, 9,2 A @ 240 V EU 1800 W, 15 A @ 110 V

Sjekk at den lokale strømspenningen er passende. Dette ser du på maskinens serienummeretikett. Hvis spenningen ikke er innenfor det korrekte området, ikke bruk maskinen. Ta kontakt med MSS Professional A/S for hjelp.

Klargjøring

Fyll væsketanken med et godkjent MSS Professional A/S-røykvæske som beskrevet på side 16.

Sluttsjekk

Sjekk følgende før du kobler maskinen til strømmen:

- Maskinen må være trygt plassert eller montert, og må oppfylle kravene til plassering som er beskrevet på side 11.
- Operatøren må være kjent med og følge kravene til sikker drift som er beskrevet på side 4.
- Røykvæsken skal være et av de godkjente væskene beskrevet under «Godkjente væsketyper» på side 16.
- Maskinen skal være jordnet.
- Strømfordelingskretsen og linjene skal ha korrekt spenning for lasten.

Slå på strømmen

Slå hovedbryteren bak på enheten PÅ (I). Skjermen viser **HEAT** (varmer opp).

Når det står READY (klar) på skjermen, er enheten klar til å produsere røyk.



For å få mest mulig røyk, vent et par minutter til etter at READY (klar) vises. Maskinen varmes fortsatt opp til driftstemperaturen, og røykmengden er redusert mens enheten varmes opp.

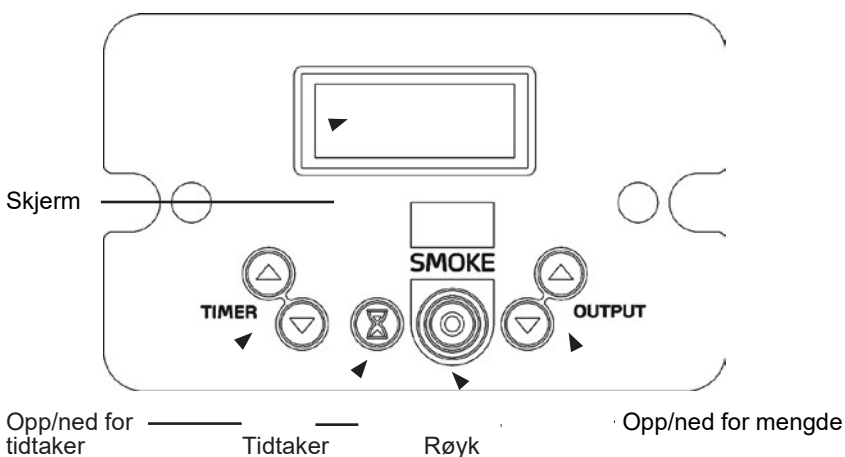
Kontrollinnstillinger

Oversikt

Du kan bruke den **integrerte digitale fjernkontrollen** bak på maskinen til å konfigurere bruksalternativene.



Den integrerte digitale fjernkontrollen kan tas av enheten og brukes som en håndholdt fjernkontroll ved å fjerne de to boltene på siden av skjermen.



Stille inn kontinuerlig drift

Maskinen varmes automatisk opp til driftstemperatur når den slås på. Skjermen viser READY (klar) når maskinen når driftstemperaturen.

For å stille inn kontinuerlig drift, juster røykmengden til ønsket mengde og trykk på SMOKE (røyk).

Mens enheten produserer røyk, viser skjermen «Continuous xx%» (kontinuerlig xx %) for å indikere modus og mengde.

Enheten produserer røyk frem til du trykker på SMOKE (røyk) én gang til, eller til den går tom for væske.

Stille inn mengden røyk

Bruk opp-/nedknappene for mengde til å velge ønsket mengde.

Når verdien velges, lagres den automatisk.



Maskinen går automatisk til standby når den startes opp, i stedet for å gjenoppta den forrige driftstilstanden.

Stille inn tidtakeren

Bruk tidtakerknappen til å veksle mellom «runtime» (kjøretid) og «offtime» (avtid).

For å slå på kjøretid-funksjonen, angi en verdi som ikke er 0 med opp-/nedknappene.

Når kjøretiden er satt til null, vises den som OFF (av). Tidtakeren kjøres ikke.

For å velge verdi for avtid, angi en verdi som ikke er 0 for avtid.

For å starte tidtakeren, trykk på SMOKE (røyk) når du har programmert en kjøretid-verdi.

Mens enheten produserer røyk, viser skjermen «Timer xx%» (tidtaker xx %) for å indikere modus og mengde.

Maskinen starter en syklus som produserer røyk i programmert kjøretid, og stopper produksjonen til programmert avtid, frem til du trykker på SMOKE (røyk) igjen, eller maskinen går tom for væske.

Tilbakestille maskinen etter at den er gått tom for væske

Hvis maskinen går tom for væske, slås den av automatisk, og FLUID OUT (tom for væske) vises på skjermen. Dette for å forhindre skade på pumpen(e).

For å tilbakestille dette, slå av systemet og fyll på væskebeholderen.

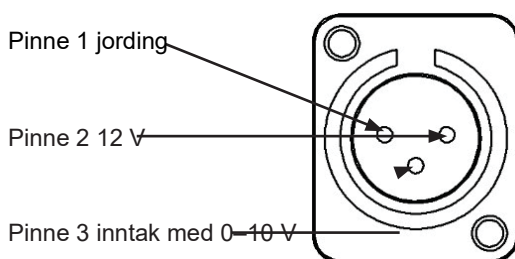
Unngå å la maskinen være på for lenge uten væske, da dette skader pumpen og gjør det vanskelig å preparere maskinen.

Tilleggsinntak

Maskinen har et tilleggsinntak for når det er nødvendig å bruke en annen måte å styre maskinen på enn fjernkontrollen.

XLR-stikkontakten bak på maskinen har 12 V DC på 50 mA og brukes med en grensesnittenhet. Den kan brukes til å sette i gang maskinen med en ren kontaktstenging.

Grensesnittet kan også brukes med et normalt signal på 0–10 V.



Inntakssignalet i pinne 3 starter maskinen når den går over 2 V. Driftsnivå og -modus (kontinuerlig eller med tidtaker) tas fra de gjeldende innstillingene på fjernkontrollen, og det gjør også mengdenivået.

Godkjente typer røykvæsker

Trainer-maskinene skal bare brukes med væskene fra MSS Professional A/S som er beskrevet nedenfor. MSS Professional A/S leverer røykvæsker av høy kvalitet som er basert på ultrarent, avionisert vann. Ingen andre væsker passer til bruk med maskinen.

Trainer-fluid Medium (middels)

Denne røykvæsken brukes ved kortere opplæringsøkter og når røyken må sendes ut raskt.

Trainer-fluid Heavy (tykk)

Denne væsken brukes når du trenger maksimal bestandighet eller svært tykk røyk for å simulere et fullstendig tett røykteppe.



FARE! Trainer-maskinene kan bare brukes trygt med røykvæske de er utformet for. Bruk **BARE** røykvæske fra MSS Professional A/S som er beskrevet i denne manualen. Bruk **ALDRI** en annen type væske, da dette kan produsere giftig gass. Maskinen vil også mest sannsynlig bli skadet. Garantien blir da ugyldig. Ikke bland ut røykvæsken med vann eller annen væske. Kast væske som blir forurenset.

Grunnleggende vedlikehold



Før du vedlikeholder Trainer-maskinene må du ha lest og forstått alle sikkerhetstiltakene under «Sikkerhetsinformasjon» på side 4. Vedlikehold som ikke beskrives i denne delen, skal utføres av en tekniker fra MSS Professional A/S.

Rengjøring

Støv, røykvæske og skitt påvirker ytelsen og forårsaker overoppheting og skade på maskinen som ikke dekkes av garantien. For at maskinen skal kjøles ned, må støv regelmessig tørkes av dekselet og lufteåpningene på maskinen.

Koble maskinen fra strømmen og la den kjøles ned fullstendig før du rengjør den. Røykvæsken er varme lenge etter bruk.

- Fjern støv fra lufteåpningene med en myk kost, bomullspinne, støvsuger eller komprimert luft.
- Fjern rester av røykvæske fra røykdysen med en våt klut.
- Rengjør dekselet med en våt klut.



Bytte av sikring

Maskinens hovedsikring sitter ved siden av strøminntaket på det bakre panelet. Det er også en T3.15-sikring på kretskortet inni enheten som beskytter forsyningen til pumpen.

FARE! Koble fra strømforsyningen før du tar av deksler eller bytter sikringer. Det er elektriske deler inni maskinen!



Sikring på det bakre panelet

Trainer 301:	6,3 AT (treg sikring), 250 V
	10 AT (treg sikring), 110 V
Trainer 501:	12,5 AT (treg sikring), 250 V
	20 AT (treg sikring), 110 V

Sikringen skal byttes ut med en sikring med samme størrelse og spenning. Ta kontakt med MSS Professional A/S hvis sikringen går ofte.

For å bytte ut sikringen inni maskinen, koble maskinen fra strømmen, skru av skruene på enhetens toppdeksel og ta av dekselet. Kretskortet sitter i sideseksjonen.

Problemløsning

Problem	Mulige årsaker	Foreslått løsning
Maskinen produserer ikke røyk når kontrollpanelet er satt til CONTINUOUS (kontinuerlig), eller når du trykker på røykknappen	Maskinen er ikke i driftstemperatur	Vent til HEAT (varmer opp) ikke lenger vises
	RØYK er satt til 0	Øk innstillingen
Røykmengden er svak	Maskinen må prepareres	Slå av enheten, sikre at væskeflasken er full og at røret er helt inne.
Våt, oljete, ujevn røyk, det drypper væske fra dysen, eller maskinen bråker mye	Røykvæske som ikke passer til maskinen	Bruk godkjent væske.
Maskinen ser ikke ut til å virke	Hovedsikringen er røket	Bytt ut sikringen (side 17)
	Ingen strøm ved strømkabelinntaket	Sjekk strømkabelen og effektbryteren
Fjernkontrollen fungerer ikke	Fjernkontrollen og maskinen kommuniserer ikke	Sjekk kabelkoblingen mellom fjernkontrollen og maskinen

Statusmeldinger

Melding	Årsak
HEAT (varmer opp)	Enheten varmes opp til driftstemperatur.
READY (klar)	Enheten er i driftstemperatur, men røyken er ikke på (RUN (kjør) er satt til STANDBY).
FLUID OUT (tom for væske)	Maskinen er tom for væske. Fyll på væsketanken, og slå av maskinen for å tilbakestille den.
CALIBRATION ERROR (kalibreringsfeil)	Maskinen har oppdaget en feil med kalibreringsinnstillingene, og kjøres ikke. Ring MSS Professional A/S for hjelp.
SYSTEM ERROR (systemfeil)	Maskinen har oppdaget en feil med temperatursensoren, og kjøres ikke. Ring MSS Professional A/S for hjelp.
COMM ERROR (kommunikasjonsfeil)	Fjernkontrollen har ikke kontakt med maskinen, og kjøres ikke. Ring MSS Professional A/S for hjelp.

Tekniske spesifikasjoner

Fysisk

Trainer 301

Lengde	485 mm
Bredde	335 mm
Høyde	242 mm
Vekt, tørr	11,2 kg
Vekt, fylt	13,7 kg

Trainer 501

Lengde	602 mm
Bredde	395 mm
Høyde	306 mm
Vekt, tørr	17,7 kg
Vekt, fylt	22,7 kg

Ytelse

Trainer 301

Dekningsvolum.....	660 m ³ per minutt
Væskeforbruk (maks.)	88 ml per minutt
Kontinuerlig effektmengde.	
Klargjøringstid.....	7 minutter*

Trainer 501

Dekningsvolum.....	1320 m ³ per minutt
Væskeforbruk (maks.)	176 ml per minutt
Kontinuerlig effektmengde.	
Klargjøringstid.....	10 minutter*

*Merk at enhetene på 110 V kan ta ca. 10 % mer tid på å nå driftstemperaturen

Kontroll og programmering

Kontrollalternativer.....	Integrert digital fjernkontroll
Kontrollparametre	Kontinuerlig eller tidsstyrt mengde
Røyk	Mengdestyring, 0–100 %

Konstruksjon

Deksel	Stål og aluminium
Farge.....	Rød
Varmeveksler, Trainer 301	1150 W, varmesikret
Varmeveksler, Trainer 501	2000 W, varmesikret
Væskepumpe, Trainer 301.....	Svingstempel, høyt trykk
Væskepumpe, Trainer 501.....	Svingstempel, høyt trykk
Vækestyring.....	Sensor for væskemengde, forseglet for transport
Væskebeholder, Trainer 301.....	2,5 l beholder med feste for rask tilkobling
Væskebeholder, Trainer 501.....	5 l beholder med feste for rask tilkobling
Ekstern væskekontroll.....	Væskesensor
Fjernkontroll.....	Integrert digital fjernkontroll med 3 m ledning, 3-pin XLR

Installering

Montering.....	Stående
Fritt rom rundt maskinen	100 mm
Orientering	Opptil +/- 40 ° fra horisontal stilling

Koblinger

Fjernkontroll	3-pinnet låse-XLR
Fastvare	AVR-stikkontakt

Elektrisk

Alle modeller

Vekselstrøm (EU-modeller)	220–240 V nominell, 50/60 Hz
---------------------------------	------------------------------

Trainer 301

Hovedsikring (220–240 V strøm)	6,3 AT (treg sikring), 250 V
.....	10 AT (treg sikring), 110 V

Trainer 501

Hovedsikring (220–240 V strøm)	12,5 AT (treg sikring), 250 V
.....	20 AT (treg sikring), 110 V

Typisk energi og strøm

Trainer 301	1200 W, 5,3 A @ 240 V
.....	1050 W, 8,75 A @ 110 V
Trainer 501	2100 W, 9,2 A @ 240 V
.....	1800 W, 15 A @ 110 V

Varme

Maksimal omgivelsestemperatur (makstemp.)	40 °C
Temperatur på ytre overflate, i stabil tilstand, med omgivelsestemperatur på 20 °C.....	30 °C
Maksimal dysetemperatur.....	290 °C
Minimum omgivelsestemperatur (minimumstemp.).....	5 °C

Godkjennelser

EU-modeller

EU-sikkerhet:	EN 60 335-1+A15, EN62233 EU
EMC:.....	EN 61000-6-3
EU-immunitet:.....	EN 61000-6-1
Australia/NZ (pågående):.....	RCM



Inkludert:

Trainer 301	P/N 92256305
Trainer 501	P/N 92256325
Brukermanual	P/N 35010515
Digital fjernkontroll Trainer	P/N 55765050
Væskebeholder Trainer 301, 2,5 l.....	P/N 34300521
Væskebeholder Trainer 501, 5 l.....	P/N 34300506

Tilbehør

Trainer 301 kanalsystem, med 5 m med kanaler	P/N 92622041
Trainer 501 kanalsystem, med 5 m med kanaler	P/N 92622042

Godkjente fluider

Trainer-fluid(medium)

Trainer-fluid (heavy)

**Flere forskjellige størrelser er tilgjengelig*

*– ta kontakt med forhandleren eller gå til **www.smokecloak.com** for informasjon.*

Spesifikasjonene kan endres uten forvarsel.

Se **www.trainingsmoke.se** for de nyeste tekniske spesifikasjonene



Primetime AB
Agavägen 15
181 56 Lidingö
Sweden
Tel. +46 8 442 56 50
info@primetime.se
www.trainingsmoke.se